

Instrucciones para la realización de actualizaciones de software con los aparatos

- 1.VITA VACUMAT 6000 M**
- 2.VITA VACUMAT 6000 MP**
- 3.VITA ZYRCOMAT 6000 MS**
- 4.VITA vPad comfort**
- 5.VITA vPad excellence**
- 6.VITA vPad clinical**

Estimados clientes, estimados usuarios:

Mediante este escrito queremos informarles sobre la nueva actualización de software para su aparato VITA, y rogarles que instalen las actualizaciones en su aparato siguiendo las instrucciones detalladas a continuación.

Si tuvieran cualquier pregunta en relación con esta actualización, sírvanse dirigirse a su servicio de asistencia técnica regional encargado de los aparatos VITA. Además, pueden ponerse en contacto con el servicio técnico para aparatos de VITA a través de:

- Tel.: +49 (0)77 61 / 562 – 101, -105 o -106
- Fax: +49 (0)77 61 / 562 – 102
- Correo electrónico: instruments-service@vita-zahnfabrik.com

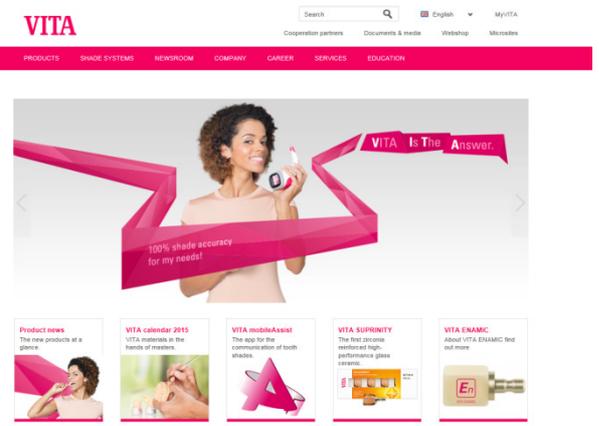
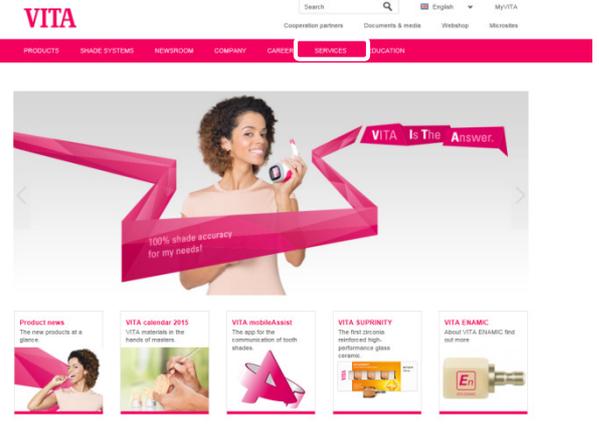
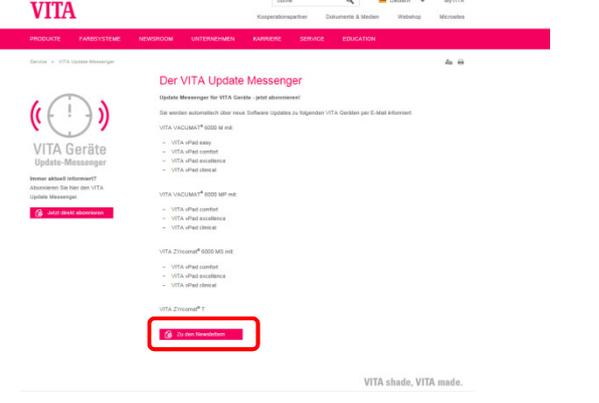
1. Procedimiento general

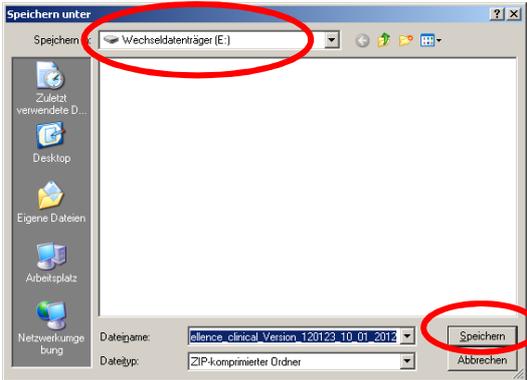
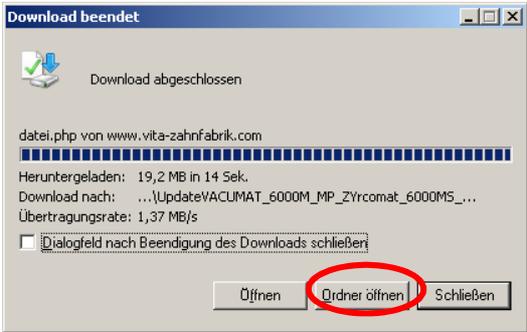
1. Descargar de Internet la actualización de software y guardarla en un lápiz USB.
2. Crear una copia de seguridad de los perfiles de usuario, materiales y programas propios.
3. Instalar la actualización de software para VITA VACUMAT 6000 M, VITA VACUMAT 6000 MP y VITA ZYRCOMAT 6000 MS.
4. Verificar o introducir los datos y los ajustes del aparato.
5. Reinstalar los perfiles de usuario, los materiales y los programas propios (de los que previamente se ha hecho una copia de seguridad).
6. Registrarse en el VITA Update-Messenger.

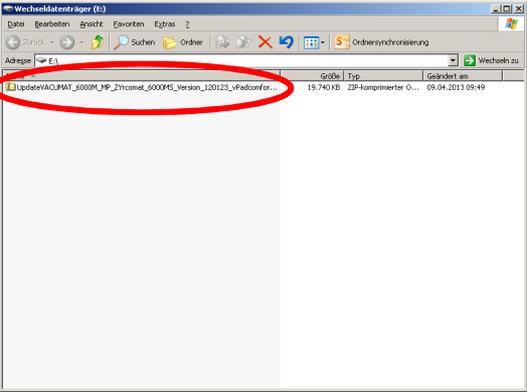
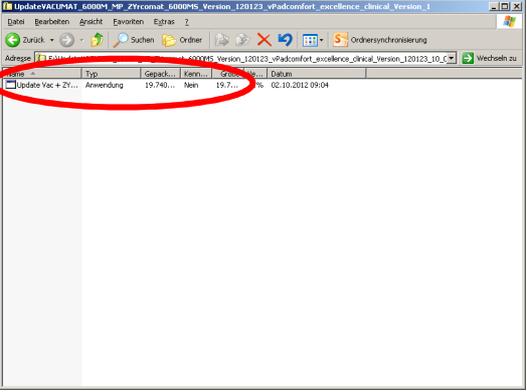
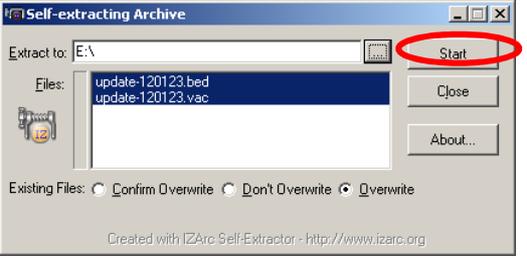
2. Requisitos para la descarga y la instalación

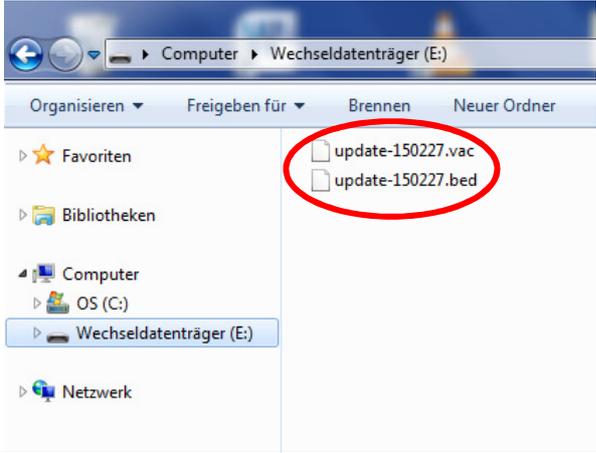
- a) Acceso a Internet
- b) Lápiz USB vacío

1. Descargar de Internet la nueva actualización de software y guardarla en un lápiz USB.

| Paso | Introducción por el usuario | Funciones |
|------|---|--|
| 1 | Acceder a www.vita-zahnfabrik.com en el navegador web. |  |
| 2 | Seleccionar “Asistencia” + “VITA Update-Messenger”. |  |
| 3 | Seleccionar “Ir a boletines”. |  |

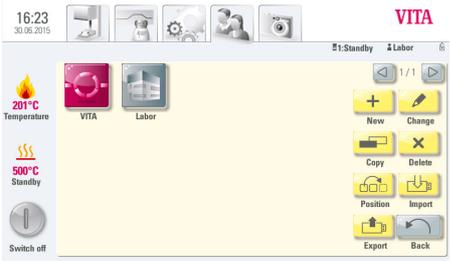
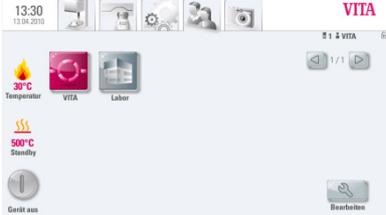
| Paso | Introducción por el usuario | Funciones |
|------|--|--|
| 4 | Seleccionar el boletín actual. | |
| 5 | Seleccionar la actualización deseada. | |
| 6 | Seleccionar "Guardar". |  |
| 7 | Seleccionar la unidad correspondiente al lápiz USB (dispositivo de almacenamiento extraíble) y, a continuación, "Guardar". |  |
| 8 | Seleccionar "Abrir carpeta". |  |

| Paso | Introducción por el usuario | Funciones |
|------|--|--|
| 9 | Hacer doble clic en el archivo. |  |
| 10 | Hacer doble clic en el archivo. |  |
| 11 | Hacer clic en el botón “Iniciar”. |  |
| 12 | Confirmar el mensaje pulsando “Aceptar”. |  |

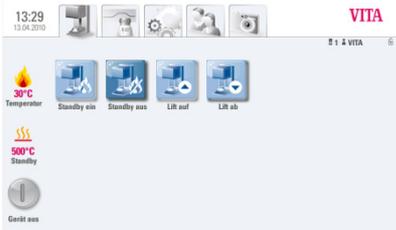
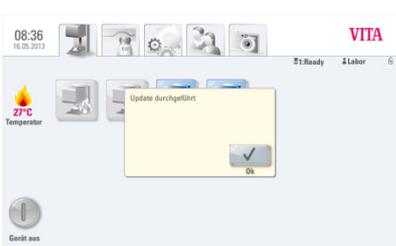
| Paso | Introducción por el usuario | Funciones |
|------|--|--|
| 13 | El lápiz USB contiene ahora los datos de la actualización. |  |
| 14 | Desconectar el lápiz USB del ordenador. | |

2. Crear una copia de seguridad de los perfiles de usuario y programas propios

| Paso | Introducción por el usuario | Función del aparato |
|------|---|---|
| 1 | Encender el aparato con el interruptor principal. | El elevador desciende a la posición inferior. |
| 2 | Insertar el lápiz USB vacío en el lateral del VITA vPad. | La pantalla muestra:  |
| 3 | Selección  aña | La pantalla muestra:  |

| | | |
|----------|--|---|
| <p>4</p> | <p>Pulsar  Bearbeiten</p> | <p>La pantalla muestra:</p>  |
| <p>5</p> | <p>Seleccionar el perfil de usuario que se desea exportar.</p> | <p>Se selecciona el perfil de usuario.</p> <p>La pantalla muestra:</p>  |
| <p>6</p> | <p>Pulsar  Exportieren</p> | <p>La pantalla muestra:</p>  |
| <p>7</p> | <p>Pulsar  Speichern</p> | <p>El perfil de usuario se guarda en el lápiz USB.</p> |
| <p>8</p> | <p>Pulsar  Zurück</p> | <p>La pantalla muestra:</p>  |

3. Instalar la actualización de software

| Paso | Introducción por el usuario | Función del aparato |
|--|---|--|
| <p>Nota importante: El elevador debe estar en la posición inferior y no debe haber ningún programa activo (incluido el modo de espera).</p> | | |
| 1 | Insertar el lápiz USB con la actualización de software en el lateral del VITA vPad. | <p>La pantalla muestra:</p>  |
| 2 | Seleccionar el icono de configuración (engranajes). | <p>La pantalla muestra:</p>  |
| 3 | Pulsar el icono de actualización (Update). | <p>La pantalla muestra:</p>  <p>Una vez completada la actualización, la pantalla muestra:</p>  |

| | | |
|---|--|---|
| 4 | Confirmar el mensaje mediante la tecla  . | La pantalla muestra:  |
|---|--|---|

Nota importante:
El lápiz USB debe permanecer insertado durante todo el proceso de instalación y no debe pulsarse ninguna otra tecla.

La instalación habrá concluido cuando vuelva a mostrarse el menú de inicio.



ATENCIÓN:
 Deben indicarse tanto la temperatura real de la cámara de cocción como la temperatura de espera preajustada.

Si aquí se indica "0 °C" para estos dos valores, significa que todavía no ha concluido la instalación de la actualización.

Información:

Si al pulsar por primera vez el botón  e muestra el mensaje "**No se han encontrado nuevas actualizaciones**",

confirmar este mensaje mediante la tecla  y pulsar nuevamente e .

Actualización en caso de utilizar varios hornos

Para realizar una actualización de software en caso de utilizar varios hornos, es preciso actualizar los aparatos individualmente, es decir, es necesario retirar la caja de distribución, conectar sucesivamente el VITA vPad a cada aparato y, a continuación, efectuar la actualización conforme a estas instrucciones.

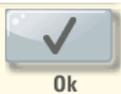
A fin de obtener en el VITA vPad la secuencia de visualización de aparatos deseada, tras la actualización del software es preciso encender los aparatos en la secuencia deseada mediante el interruptor principal.

Ejemplo: a través de la caja de distribución VITA Switchbox se manejan mediante un VITA vPad comfort un VITA VACUMAT 6000 M y un VITA VACUMAT 6000 MP. Se desea visualizar en el VITA vPad el VITA VACUMAT 6000 M como "N.º 1" y el VITA VACUMAT 6000 MP como "N.º 2". En este caso, en primer lugar es preciso encender el VITA VACUMAT 6000 M mediante el interruptor principal. A continuación, espere hasta que se muestre el menú de inicio en el VITA vPad. Solo entonces se debe encender mediante el interruptor principal el VITA VACUMAT 6000 MP, que debe indicarse como "N.º 2". Este aparato se añadirá entonces

automáticamente en la posición deseada en el menú de inicio.

Tenga en cuenta que tras la instalación del nuevo software es preciso verificar o introducir en la sección de servicio de cada aparato los datos y los ajustes del aparato. Véase al respecto el siguiente punto de estas instrucciones.

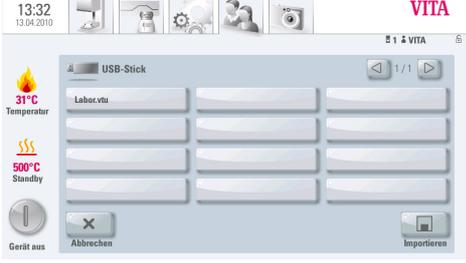
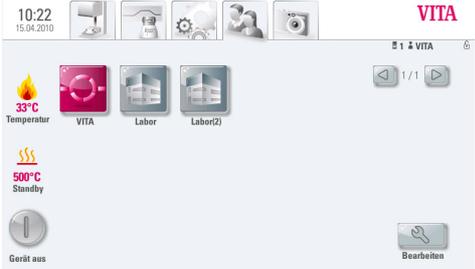
4. Verificar o introducir los datos y los ajustes del aparato

| Paso | Introducción por el usuario | Función del aparato |
|------|---|--|
| 1 | Selección  año | La pantalla muestra:  |
| 2 | Pulsar  Gerätedaten | La pantalla muestra:  |
| 3 | Compruebe mediante el n.º de revisión si se ha instalado correctamente el nuevo software. En caso de que no se indique la versión actual, será preciso repetir la actualización. | --- |
| 4 | A continuación confirmar  Ok | La pantalla muestra: |

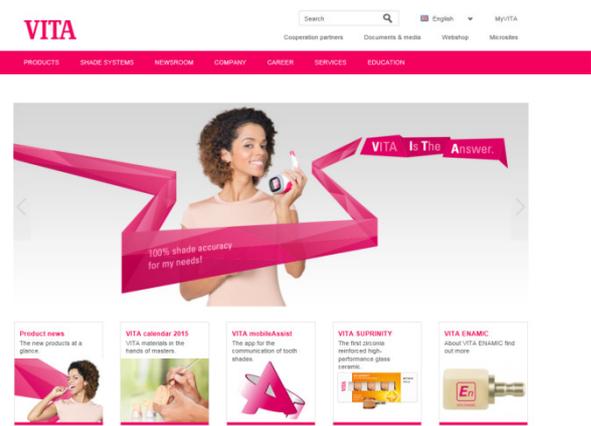
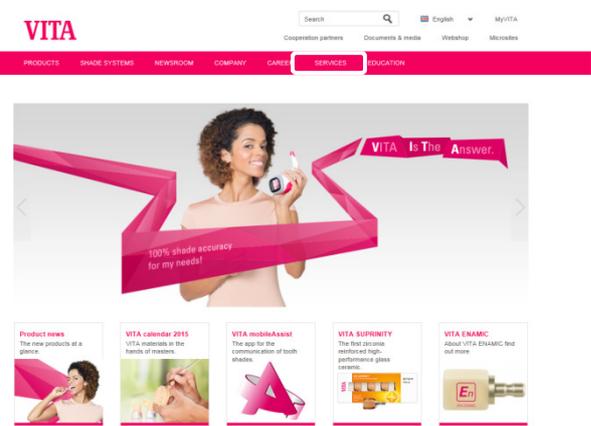


5. Reinstalar los perfiles de usuario y los programas propios

| Paso | Introducción por el usuario | Función del aparato |
|------|--|-----------------------------|
| 1 | Insertar en el VITA vPad el lápiz USB con los perfiles de usuario y programas de los que previamente se ha hecho una copia de seguridad. | <p>La pantalla muestra:</p> |
| 2 | Selecci  aña | <p>La pantalla muestra:</p> |
| 3 | Pulsar  Bearbeiten | <p>La pantalla muestra:</p> |

| | | |
|-------------|--|--|
| 4 | Seleccionar el perfil de usuario que se desea importar. | Se selecciona el perfil de usuario. |
| 5 | Pulsar  | La pantalla muestra:  |
| Paso | Introducción por el usuario | Función del aparato |
| 6 | Pulsar  | La pantalla muestra:  |
| 7 | Pulsar  | La pantalla muestra:  |

6. Registrarse en el VITA Update-Messenger

| Paso | Introducción por el usuario | Funciones |
|------|---|--|
| 1 | Acceder a www.vita-zahnfabrik.com en el navegador web. |  |
| 2 | Seleccionar “Asistencia” + “VITA Update-Messenger”. |  |

3

Seleccionar “Suscribirse ahora” y, a continuación, seguir los pasos necesarios para el registro.

